

پل ریکور

زمان و حکایت

کتاب دوم

پیکربندی زمان در حکایت داستانی

ترجمه‌ی مهشید نون‌الهی



نشرنی

سروش‌نامه: ریکور، پل، ۱۹۱۳-۲۰۰۵ م. • عنوان و نام پدیدآور: زمان و حکایت / پل ریکور؛ ترجمه‌ی مهشید نونهالی. • مشخصات نشر: تهران، نشر نی، ۱۳۹۷ • نوبت چاپ: چاپ اول، ۱۳۹۷ • مشخصات ظاهری: ج ۳، ج ۲ ۳۵۱ ص. • شابک: ج ۱ ۳-587-185-964-978، ج ۲ ۲-591-185-964-978، ج ۳ ۳-592-185-964-978، دوره 0-588-185-964-978. • وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا • یادداشت: عنوان اصلی: Temps et Récit, c1983-c1985 • یادداشت: جلد‌های ۱ و ۲ کتاب حاضر توسط انتشارات گام نو در سال ۱۳۸۳ منتشر شده است. • مسندرجات: ج ۱. پیرنگ و حکایت تاریخی L'intrigue et le récit historique؛ ج ۲. پیگیربندی زمان در حکایت داستانی La configuration dans le récit de fiction؛ ج ۳. زمان نقل‌شده Le temps raconté. • موضوع‌نویس‌گری (Narration (Rhetoric)؛ زمان در ادبیات Time in literature؛ محاکات در ادبیات Mimesis in literature. • شناسه افزوده: نونهالی، مهشید، ۱۳۲۷- . مترجم: • رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۷ ز ۸ ر ۹۳ / PNY۱۲۱ • رده‌بندی دیویی: ۸۰۹/۹۲۳ • شماره کتابشناسی ملی: ۵۲۹۲۰۶۹

قیمت: ۴۰۰۰۰ تومان



نشرنی

زمان و حکایت

کتاب دوم

پیگیربندی زمان در حکایت داستانی

ریکور، پل

مترجم: مهشید نونهالی

حروفنگاری و صفحه‌بندی: ژیل‌گودرز پور، اصغر قلی‌زاده

طرح جلد: پرویز بیانی

چاپ و صحافی: پردیس دانش

چاپ اول: تهران، ۱۳۹۷، ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۸۵-۵۹۱-۰

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۱۸۵-۵۸۸-۰

نشانی: تهران، خیابان دکتر فاطمی، خیابان رهی معیری، تقاطع خیابان فکوری، شماره ۲۰

کد پستی: ۱۴۱۳۷۱۷۳۷۱، تلفن دفتر نشر: ۸۸۰۲۱۲۱۴، تلفن واحد فروش: ۸۸۰۰۴۶۵۸۹، نمابر: ۸۹۷۸۲۴۶۴

www.nashrenay.com • email: info@nashrenay.com • nashrenay

© تمامی حقوق این اثر برای نشرنی محفوظ است. هرگونه استفاده تجاری از این اثر یا تکثیر آن کلاً و جزئاً، به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و انتشار الکترونیکی) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است.

فهرست مطالب

پیش‌گفتار	۷
-----------------	---

بخش سوم دگردیسی‌های پیرنگ ۹

۱. دگردیسی‌های پیرنگ	۱۹
۱. در آن سوی muthos ترازدیایی	۲۱
۲. آیا ماندگاری نظامی از الگوهاست؟	۳۴
۳. آیا افول پایان هنر نقل‌کردن است؟	۴۵
۲. اجبارهای نشانه‌شناختی راویانگی	۶۷
۱. ریخت‌شناسی قصه به اعتقاد پروپ ۱	۷۵
۲. به‌سوی منطق حکایت	۸۷
۳. نشانه‌شناسی روایی ۱. ژ. گرماس	۹۸
۳. بازی با زمان	۱۲۹
۱. زمان‌های فعل و ارتباط کلامی	۱۳۰
۲. زمان نقل‌کردن (Erzählzeit) و زمان نقل‌شده (erzählte Zeit)	۱۵۹

۱۶۹ ۳. ارتباط کلامی - گزاره - موضوع در «گفتمان حکایت»

۱۸۴ ۴. دیدگاه و صدای روایی

۲۱۱ ۴. تجربه‌ی زمانی تخیلی

۲۱۴ ۱. میان زمان فناپذیر و زمان سترگ: خانم دالووی

۲۳۹ ۲. کوه جادو

۲۷۷ ۳. در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته: زمان طی شده

۲۸۵ ۱. زمان از دست‌رفته

۲۹۹ ۲. زمان بازیافته

۳۱۱ ۱. از زمان بازیافته به زمان از دست‌رفته

۳۲۳ نتیجه‌گیری

۳۳۵ واژه‌نامه

۳۴۳ نمایه‌ی نام‌ها

۳۴۷ نمایه‌ی موضوعی

پیش‌گفتار

کتاب دوم زمان و حکایت به قدمه‌ی خاصی نیاز ندارد. این کتاب شامل بخش سوم اثر واحدی است که برنامه‌ی آن در آغاز کتاب اول آمده است. به علاوه، این بخش سوم با موضوع پیش‌گفتار، پیکربندی زمان در حکایت داستانی، دقیقاً با موضوع بخش دوم، پیکربندی زمان در حکایت تاریخی، مطابق است. بخش چهارم، که سومین و آخرین قسمت کتاب را تشکیل می‌دهد، تحت عنوان زمان نقل‌شده، گواه مشترک پدیده‌سناسی و تاریخ و اثر داستانی است بر قدرت حکایت در تصویرسازی دوباره‌ی زمان. حکایتی که با وسعت یکپارچه‌اش در مدنظر است.

از این پیش‌گفتار کوتاه استفاده می‌کنم تا، علاوه بر سپاسگزاری‌ام در ابتدای کتاب اول زمان و حکایت، مراتب امتنان خود را از مدیریت National Humanities Center [مرکز ملی ادب] مستقر در کارولینای شمالی ابراز دارم. من تا حد زیادی خود را مدیون امکانات استثنایی‌یی می‌دانم که این مرکز برای کارکردن در اختیار اعضای خود می‌گذارد، امکاناتی که موجب شد آن‌ها بتوانند پژوهش‌های ارائه‌شده در این کتاب را پی بگیرند.